

447356-2026 - Konkurss

Somija – Ūdens apgādes un saistītie pakalpojumi – Mikkelin Vesilaitoksen jätevesilaitosten operointipalvelut

OJ S 123/2026 30/06/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Pakalpojumi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Mikkelin kaupunki

E-pasts: oskari.ovaskainen@proviko.fi

Līgumslēdzēja darbības joma: Ar ūdensapgādi saistīta darbība

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Mikkelin kehitysyhtiö Miksei Oy

E-pasts: ilkka.liljander@mikseimikkeli.fi

Pircēja juridiskais statuss: Publiskis uzņēmums, ko kontrolē vietējās pārvaldes iestāde

Līgumslēdzēja darbības joma: Ar ūdensapgādi saistīta darbība

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Mikkelin Vesilaitoksen jätevesilaitosten operointipalvelut

Apraksts: Hankinnan kohteena on Metsä-Sairilan alueelle sijoittuvan MBR-puhdistamon operointi- ja kunnossapitotoiminnot sekä Mikkelin Vesilaitoksen omistamien muiden alueellisten jätevedenpuhdistamoiden ja keskuspumppaamon operointi- ja kunnossapitopalvelut. Mikkelin Vesilaitos pyytää erityisalojen hankintalain (1398/2016) mukaisesti tarjoustanne Mikkelin Vesilaitoksen jätevesilaitosten operointipalvelut -toimeksiannon tehtävistä tässä tarjouspyynnössä kuvatun menettelyn ja jäljempänä mainittujen tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti. Hankinnan kohde on kuvattu tarkemmin tarjouspyynnön liitteessä 1a Hankinnan sisällön kuvaus.

Procedūras identifikators: 106ded6a-f670-4510-9952-0729359d7ec9

Iekšējais identifikators: 615932

Procedūras veids: Sarunu procedūra ar iepirkuma iepriekšēju izsludināšanu/konkursa procedūra ar sarunām

Procedūra ir pātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 65100000 Ūdens apgādes un saistītie pakalpojumi

2.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Kunnanmäki 7

Pilsēta: Mikkeli

Pasta indekss: 50100

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Etelä-Savo (FI1DA)

Valsts: Somija

Papildu informācija: Operointipalvelu kohdistuu Mikkelin Vesilaitoksen jätevesilaitoksiin

2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: Hankintaan sisältyy seuraavat optiot: - Optio 1: Koelinjojen ja uusiovesilaitoksen operointipalvelut - Optio 2: Yrityskumppanuus BEM-osaamiskeskuspalvelujen kehittämiseksi ja kaupallistamiseksi Hankintaan sisältyy lisäksi optio, jolla sopimus voidaan lunastaa määräaikaisen osuuden jälkeen toistaiseksi voimassa olevaksi. Optioiden sisältö on kuvattu tarkemmin liitteessä 1a Hankinnan sisällön kuvaus.

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/25/ES

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Iepirkuma dokuments, Paziņojums, Eiropas vienotais iepirkuma procedūras dokuments (ESPD)

Korupcija: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Krāpšana: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšana vai teroristu finansēšana: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Dalība noziedzīgā organizācijā: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Teroristu nodarījumi vai nodarījumi, kas saistīti ar teroristu darbībām: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Bērnu darbs un citi cilvēku tirdzniecības veidi: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Pienākumu neizpilde vides tiesību jomā: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Pienākumu neizpilde darba tiesību jomā: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Pienākumu neizpilde sociālo tiesību jomā: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Nolīgumi ar citiem ekonomikas dalībniekiem, kuru mērķis ir izkropļot konkurenci: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Smags pārkāpums saistībā ar profesionālo rīcību: Tarjoaja on syyllistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Nepatiesas informācijas sniegšana, informācijas noklusēšana, nespēja sniegt pieprasītos dokumentus vai iegūta konfidenciāla informācija šajā procedūrā: Tarjojaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syyllystynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Interešu konflikts saistībā ar tās dalību iepirkuma procedūrā: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Tieša vai netieša iesaistīšanās šīs iepirkuma procedūras sagatavošanā: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Pirmstermiņa izbeigšana, zaudējumu atlīdzināšana vai citas līdzīgas sankcijas: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennenaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Valsts tiesību aktos noteikto pienākumu neizpilde, kas izraisa izslēgšanu: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaikasuojausrikoksesta, työsyryinnästä, kiskonnantapaisesta työsyryinnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Sociālā nodrošinājuma iemaksu maksāšanas pienākuma pārkāpums: Tarjoaja on rikkonut sosiaalityritymaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Nodokļu maksāšanas pienākuma pārkāpums: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Uzņēmējdarbību aptur: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Bankrots: Tarjoaja on konkurssissa.

Vienošānās ar kreditoriem: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojen kanssa.

Maksātnespēja: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Aktīvi, kuras pārvalda likvidators: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Līdzīga situācija kā bankrots saskaņā ar valsts tiesību aktiem: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0000

Nosaukums: Mikkelin Vesilaitoksen jätevesilaitosten operointipalvelut

Apraksts: Hankinnan kohteena on Metsä-Sairilan alueelle sijoittuvan MBR-puhdistamon operointi- ja kunnossapitotoiminnot sekä Mikkelin Vesilaitoksen omistamien muiden

alueellisten jätevedenpuhdistamoiden ja keskuspumppaamon operointi- ja

kunnossapitopalvelut. Mikkelin Vesilaitos pyytää erityisalojen hankintalain (1398/2016)

mukaisesti tarjoustanne Mikkelin Vesilaitoksen jätevesilaitosten operointipalvelut -

toimeksiannon tehtävistä tässä tarjouspyynnössä kuvatun menettelyn ja jäljempänä

mainittujen tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti. Hankinnan kohde on kuvattu tarkemmin

tarjouspyynnön liitteessä 1a Hankinnan sisällön kuvaus.

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 65100000 Ūdens apgādes un saistītie pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Kunnanmäki 7

Pilsēta: Mikkeli

Pasta indekss: 50100

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Etelä-Savo (FI1DA)

Valsts: Somija

Papildu informācija: Operointipalvelu kohdistuu Mikkelin Vesilaitoksen jätevesilaitoksiin

5.1.3. Paredzamais ilgums

Darbības termiņš: 48 Mēneši

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 1

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: nē

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): nē

Papildu informācija: Hankintaan sisältyy seuraavat optiot: - Optio 1: Koelinjojen ja

uusiovesilaitoksen operointipalvelut - Optio 2: Yrityskumppanuus BEM-

osaamiskeskuspalvelujen kehittämiseksi ja kaupallistamiseksi Hankintaan sisältyy lisäksi

optio, jolla sopimus voidaan lunastaa määräaikaisen osuuden jälkeen toistaiseksi voimassa olevaksi. Optioiden sisältö on kuvattu tarkemmin liitteessä 1a Hankinnan sisällön kuvaus.

5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Pieeja ietekmes uz vidi mazināšanai: Pāreja uz aprites ekonomiku, Bioloģiskās daudzveidības un ekosistēmu aizsardzība un atjaunošana

Veicinātais sociālais mērķis: Taisnīgi darba apstākļi

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Iepirkuma dokuments, Eiropas vienotais iepirkuma procedūras dokuments (ESPD)

Informācija par divposmu procedūras otro posmu:

Maksimālais kandidātu skaits, ko paredzēts uzaicināt uz procedūras otro posmu: 4

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Apraksts: Tarjoajat valitaan soveltuvuusvaatimukset täyttäneistä ehdokkaista. Mikäli kaikki tässä hankintailmoituksessa ilmoitetut soveltuvuusvaatimukset täyttäviä ehdokkaita (tai ehdokasryhmittymiä) on enemmän kuin kolme (3), suorittaa hankintayksikkö ehdokkaiden vertailun pisteyttämällä referenssien sisällön, jonka perusteella tarjoajiksi valitaan 3–4 tarjoajaa alla esitetyillä valintaperusteilla. Ehdokas voi esittää vertailussa huomioitavia referenssitoimeksiantoja enintään kaksi (2) kappaletta. Valintaperusteissa ilmoitettavat referenssikohteet voivat olla samoja, kuin yrityksen soveltuvuusvaatimusten täyttämiseksi esitetyt. Referenssitoimeksiantojen tulee täyttää alla kohdassa "Valintaperuste" esitetyt

vaatimukset. Vertailussa huomioitavien referenssien esittäminen ei ole välttämätöntä, vaan niistä saa pisteitä tarjoajavalinnassa.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 14

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Terminš papildu informācijas pieprasīšanai: 30/07/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Rietumeiropas laiks

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://tarjouspalvelu.fi/mikkeli?id=615932&tpk=49f5cd98-8276-4f2f-9868-619c3ee9e9ea>

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://tarjouspalvelu.fi/mikkeli?id=615932&tpk=49f5cd98-8276-4f2f-9868-619c3ee9e9ea>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: somu valoda

Elektroniskais katalogs: Atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Dalības pieprasījumu saņemšanas termiņš: 10/08/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Rietumeiropas laiks

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Vēl nav zināms

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Sopimuksen toteuttamista koskevat keskeiset ehdot, kuten palvelun sisältö, palvelutasovaatimukset, raportointi, vastuut, vahingonkorvaukset, mahdolliset sanktiot sekä muut sopimuksen toteuttamiseen liittyvät ehdot on kuvattu tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Finansēšanas kārtība: Hankinnan rahoitukseen ja maksamiseen liittyvät keskeiset ehdot, kuten laskutus- ja maksuehdot, on kuvattu tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

5.1.15. Paņēmieni

Pamatnolīgums:

Nav pamatnolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Markkinaoikeus

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Sopimus voidaan allekirjoittaa aikaisintaan, kun erityisalojen hankintalain 120 §:ssä säädetty 14 päivän odotusaika on kulunut edellyttäen, että hankintapäätöstä ei ole saatettu valituksella markki-naoikeuden käsiteltäväksi.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Mikkelin kaupunki

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Mikkelin kaupunki

Reģistrācijas numurs: 0165116-3

Pasta adrese: PL 33

Pilsēta: Mikkeli

Pasta indekss: 50101

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Etelä-Savo (FI1DA)

Valsts: Somija

Kontaktpunkts: Mikkelin Vesilaitos

E-pasts: oskari.ovaskainen@proviko.fi

Tālrunis: +358 401629999

Interneta adrese: <http://www.mikkeli.fi>

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

Grupas vadītājs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

8.1. **ORG-0002**

Oficiālais nosaukums: Mikkelin kehitysyhtiö Miksei Oy

Reģistrācijas numurs: 0600598-8

Pasta adrese: Maaherrankatu 9-11

Pilsēta: Mikkeli

Pasta indekss: 50100

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Etelä-Savo (FI1DA)

Valsts: Somija

Kontaktpunkts: Mikkelin kehitysyhtiö Miksei Oy

E-pasts: ilkka.liljander@mikseimikkeli.fi

Tālrunis: +358 447945695

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

8.1. **ORG-0003**

Oficiālais nosaukums: Markkinaoikeus

Reģistrācijas numurs: 3006157-6

Pasta adrese: Radanrakentajantie 5

Pilsēta: Helsinki

Pasta indekss: 00520

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Valsts: Somija

E-pasts: markkinaoikeus@oikeus.fi

Tālrunis: +358 295643300

Interneta adrese: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Šīs organizācijas lomas:

Pārskatīšanas organizācija

8.1. **ORG-0004**

Oficiālais nosaukums: Hansel Oy (Hilma)

Reģistrācijas numurs: FI09880841

Pasta adrese: Mannerheiminaukio 1a

Pilsēta: Helsinki

Pasta indekss: 00100

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Valsts: Somija

Kontaktpunkts: eSender

E-pasts: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Tālrunis: 029 55 636 30

Interneta adrese: <http://hankintailmoitukset.fi>

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: 7c404003-4976-43a9-b4aa-aa46182f5905 - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 17

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 26/06/2026 13:04:57 (UTC+00:00) Rietumeiropas laiks

Paziņojuma nosūtīšanas datums (e- sūtītājs): 26/06/2026 13:04:58 (UTC+00:00)

Rietumeiropas laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: somu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 447356-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 123/2026

Publicēšanas datums: 30/06/2026